

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TALIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

**BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI HUZURIDAGI
PEDAGOG KADRLARNI QAYTA TAYYORLASH VA ULARNING
MALAKASINI OSHIRISH MINTAQAVIY MARKAZI**

“XORIJIY TILNING LINGVISTIK ASPEKTLARI”

O'QUV MODULI BO'YICHA

O`QUV-USLUBIY MAJMUASI

Malaka oshirish kursi yo`nalishi: Nemis tili

Tinglovchilar kontingenti: Akademik litsey pedagog
xodimlari

Buxoro - 2024

Mazkur o‘quv – uslubiy majmua Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligining 2023-yil 25-avgustdagi 391-sonli buyrug‘i bilan tasdiqlangan oliy ta’lim muassasalari pedagog kadrlarini qayta tayyorlash va malaka oshirish yo‘nalishlari o‘quv reja va dasturlariga muvofiq ishlab chiqilgan.

Tuzuvchi: **Y.B.Ro‘ziyev** - Buxoro davlat universiteti Nemis filologiyasi kafedrasida mudiri, PhD, dotsent.

Taqrizchi: **E.B. Jumayev** - Buxoro davlat universiteti Nemis filologiyasi kafedrasida dotsenti, PhD.

Mazkur o‘quv – uslubiy majmua Buxoro davlat universiteti Kengashining 2023 -yil 28-dekabrda 5-sonli yig‘ilish qarori bilan nashrga tavsiya etilgan.

MUNDARIJA

KIRISH	5
1. Anwendung sprachlicher Strukturen.....	8
2. In der Lage sein, deutsche Ausdrücke richtig zu verwenden und zu analysieren	15
3. Historische, kulturelle, wissenschaftliche und berufliche Terminologie.....	22
4. Analyse von Begriffen in populärwissenschaftlichen Werken, Zeitungsartikeln und literarischer Literatur.....	30
ADABIYOTLAR RO‘YXATI.....	38

MODULNING ISHCHI DASTURI

KIRISH

Dastur O'zbekiston Respublikasining 2020 yil 23 sentyabrda tasdiqlangan "Ta'lim to'g'risida"gi Qonuni, O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020 yil 3 dekabrda "Iqtidorli yoshlarni saralab olish tizimi va akademik litseylar faoliyatini takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-4910-son hamda Vazirlar Mahkamasining 2022 yil 1 iyundagi "Akademik litseylar rahbar va pedagog xodimlarining uzluksiz malakasini oshirish tizimini joriy etish to'g'risida"gi 296-son Qarorlarida belgilangan ustuvor yo'nalishlar mazmunidan kelib chiqqan holda tuzilgan bo'lib, u zamonaviy talablar asosida malaka oshirish jarayonlarining mazmunini takomillashtirish hamda akademik litseylar rahbar va pedagog kadrlarining kasbiy kompetentligini muntazam oshirib borishni maqsad qiladi.

Dastur doirasida berilayotgan mavzular orqali akademik litseylarda faoliyat olib borayotgan rahbar va pedagog xodimlarning ta'limda pedagogik mahorat, pedagogik qobiliyat xususiyatlari, pedagogik texnika, pedagogik takt va pedagogik imidj, pedagogning kasbiy kompetentligi, kommunikativ kompetentlik, akademik litseylar pedagoglarida kreativlik sifatleri va malakalari, o'qituvchi kreativligini rivojlantirishda ilg'or xorijiy tajribalar, ma'ruza va seminar mashg'ulotlarini o'tkazishda innovatsion yondashuv, ta'limda innovatsion mobillik, pedagogik dizayn asoslarini o'zlashtirish darajasini oshirish hisobiga ularning pedagogik mahorat va kasbiy kompetentligini muntazam takomillashtirish bilan bog'liq bilim, ko'nikma va malakalarga ega bo'lishlari ta'minlanadi.

Modulning maqsad va vazifalari

- Modulning maqsadi: Kasbga oid mavzulardagi dialoglarda ishtirok etib, ma'lumot almashish; tegishli intonatsiya va urg'udan foydalanib hissiyotlarini ifoda eta olish; turli mavzularda davomiy dialogga kirishish; avvaldan tayyorlangan holda intervyu olib borish, ma'lumotlarni tekshirish va tasdiqlash, qiziqarli javoblarga e'tibor qaratish; muhokamalarda tegishli izohlar, argumentlar va sharhlar bergan holda o'z fikrini bayon qilish va uni himoya qilish; o'z qiziqishlariga oid mavzularda batafsil hisobotlar; yangiliklar, intervyu yoki hujjatli filmlardan parchalar mazmunini qisqacha bayon etish; rasmiy vaziyatlarda dolzarb mavzular bo'yicha o'z nuqtai nazarini ifoda etish; debatlarida asosiy ma'ruzachi sifatida ishtirok etish;

Modulning vazifalari:

- pedagog xodimlarning kasbiy bilim, ko'nikma, malakalarini uzluksiz yangilash va rivojlantirish;

- pedagoglarning zamonaviy talablarga mos holda akademik litseylardagi o'qitish sifati va samaradorligini ta'minlash uchun zarur bo'lgan kasbiy mahorat darajasini oshirish, til darajasini egallashda tavsiyalar berish, GER (CEFR) ko'nikmalarini shakllantirish;
- o'qitishning innovatsion texnologiyalari va ilg'or xorijiy tajribalarni o'zlashtirish hamda ulardan o'quv jarayonida samarali foydalanish ko'nikmalarini shakllantirish;
- o'quv jarayonini ilm-fan va ishlab chiqarish bilan samarali integratsiyasini ta'minlashga qaratilgan faoliyatni tashkil etish.

Modul bo'yicha tinglovchilarning bilim, ko'nikma, malaka va kompetentsiyalariga qo'yiladigan talablar

“Xorijiy tillardagi innovatsion yondashuvlar” modulini o'zlashtirish jarayonida amalga oshiriladigan masalalar doirasida:

Tinglovchi:

- xorijiy tillar (nemis)ning o'ziga xos jihatlarini o'qitishda grammatik strukturalarni;
- xorijiy tillar grammatikasining model va strukturalarini;
- kasbga oid terminologiyani;
- frazeologik birliklar, fe'llar va so'z yasalishining o'ziga xos xususiyatlarini;
- turli janrlarning o'ziga xos xususiyatlarini;
- kasbga oid mavzulardagi dialoglarda ishtirok etib, ma'lumot almashishni;
- xorijiy tillar fanini o'qitishning zamonaviy metodlarini;
- nemis tilida incho yozish mahorati va analiz qilish masalasini;
- til o'qitishda eshitish ko'nikmasining ahamiyatini;
- ijtimoiy-madaniy mavzulardagi so'zlarning ma'nosini bilishi kerak.

Tinglovchi:

- xorijiy tillar grammatikasining model va strukturalarini o'rganish;
- nemis tilidagi iboralarni to'g'ri qo'llay olish;
- so'z yasalishining o'ziga xos xususiyatlarini inobatga olish;
- kasbga oid mavzulardagi dialoglarda ishtirok etib, ma'lumot almashish;
- tegishli intonatsiya va urg'udan foydalanib hissiyotlarini ifoda eta olish;
- turli mavzularda davomiy dialogga kirishish, avvaldan tayyorlangan holda intervyu olib borish, ma'lumotlarni tekshirish va tasdiqlash;

- muhokamalarda tegishli izohlar, argumentlar va sharhlar bergan holda o'z fikrini bayon qilish va uni himoya qilish;
- yangiliklar, intervyu yoki hujjatli filmlardan parchalar mazmunini qisqacha bayon etishni o'rganish;
- nemis tilida insho yozish mahorati va analiz qilish masalasini yoritib bilish;
- til darslarida grammatikani matn asosida o'qitish malaka va ko'nikmalarga ega bo'lishi lozim.

Tinglovchi:

- xorijiy tillardagi innovatsion yondashuvlarni tahlil etish va baholash;
- xorijiy tillar fanini o'qitishning zamonaviy metodlaridan samarali foydalanish;
- til o'rgatish jarayonida dars ishlanma tuzish va uning ahamiyatli jihatlarini amaliyotga joriy etish;
- til darajasini egallashda tavsiyalar berish, GER (CEFR) ko'nikmalarini shakllantirish kompetentsiyalariga ega bo'lishi lozim.

O'QUV MODULI BO'YICHA SOATLAR TAQSIMOTI

№	Modul mavzulari	Jami	Umumiy auditoriya soati	Jumladan	
				Amaliy	Seminar
1.	Anwendung sprachlicher Strukturen.	2	2	2	
2.	In der Lage sein, deutsche Ausdrücke richtig zu verwenden und zu analysieren	2	2		2
3.	Historische, kulturelle, wissenschaftliche und berufliche Terminologie	2	2	2	
4.	Analyse von Begriffen in populärwissenschaftlichen Werken, Zeitungsartikeln und literarischer Literatur	2	2		2
	Jami	8	8	4	4

AMALIY VA SEMINAR MASHG'ULOTLAR MAZMUNI

1-mavzu : Anwendung sprachlicher Strukturen.

(2-soat amaliy)

Xorijiy tillar (nemis tili)ning o'ziga xos jihatarini o'quvchilarga o'qitish hamda ularning til o'rganishga bo'lgan qiziqishini rivojlantirish. Lingvistik va grammatik strukturalarning qo'llanilishini o'rgatish. Matn ma'lumotlarini tahlil qilish.

2-mavzu. In der Lage sein, deutsche Ausdrücke richtig zu verwenden und zu analysieren.

(2-soat seminar)

Matn lingvistikasida strukturalarni farqlay olish, ularni og'zaki va yozma nutqda to'g'ri ishlatish. Nemis tili grammatikasida model va strukturalarining o'ziga xos xususiyatlarini ajrata olish va ularni o'zlashtirish uchun o'z ona tili tizimi bilan taqqoslash.

3-mavzu: Historische, kulturelle, wissenschaftliche und berufliche Terminologie.

(2-soat amaliy)

Professional va akademik terminologiya. Kontekstga mos bo'lgan hamda korpus-analiz bazasidagi so'zlar. Ibora hamda og'zaki nutqda qo'llaniladigan so'zlarning ko'chma va to'g'ri manosini bilishi va to'g'ri qo'llash. Lug'at boyligini oshirish uchun manbalar (lug'atlar, registrlar, so'z ko'rsatkichlari va boshqalar).

4-mavzu: Analyse von Begriffen in populärwissenschaftlichen Werken, Zeitungsartikeln und literarischer Literatur

(2-soat seminar)

Turli janrlarning o'ziga xos xususiyatlari (masalan, ilmiy-ommabop asarlar, gazeta maqolalari, badiiy adabiyot va b.). O'zaro leksik munosabat (lingvistik omillarning qo'llanilishi). Matnda so'zlar mutanosibli. Rasmiy, norasmiy, maxsus matnlar. Badiiy matnning bir qismiga tanqidiy fikr yozing. Adabiy asardan bir nechta parchalarni solishtiring va insho yozing. Tanlangan mavzuning og'zaki taqdimoti.

Thema: Anwendung sprachlicher Strukturen

Lernziele

Die Lernenden können:

- komplexe sprachliche Strukturen situationsgerecht einsetzen.
- Satzbauvarianten bewusst nutzen.
- stilistische Unterschiede erkennen und anwenden.
- Informationen differenziert, präzise und adressatengerecht formulieren.
- komplexe Zusammenhänge mündlich und schriftlich darstellen.

Dauer

90 Minuten

Einstieg (10–15 Minuten)

Sprachliche Präzision

Lesen Sie die folgenden Satzpaare. Diskutieren Sie die Unterschiede.

Paar 1

- a) Viele Menschen nutzen soziale Medien.
b) Soziale Medien werden von vielen Menschen genutzt.

Paar 2

- a) Die Regierung führte neue Maßnahmen ein.
b) Neue Maßnahmen wurden von der Regierung eingeführt.

Paar 3

- a) Er hat die Prüfung bestanden, weil er viel gelernt hat.
b) Er hat die Prüfung bestanden, nachdem er sich monatelang intensiv vorbereitet hatte.

Diskussionsfragen

- Welche Version wirkt formeller?
- In welchen Textsorten würden Sie die jeweilige Variante verwenden?

- Welche Informationen stehen jeweils im Fokus?
-

Teil A: Satzverknüpfungen und Kohärenz

Übung 1

Verbinden Sie die Aussagen mit unterschiedlichen Konnektoren.

Beispiel

Die Preise steigen. Viele Menschen sparen weniger.

- Da die Preise steigen, sparen viele Menschen weniger.
- Die Preise steigen, sodass viele Menschen weniger sparen.
- Aufgrund steigender Preise sparen viele Menschen weniger.

Aufgaben

1. Die Digitalisierung schreitet voran. Viele Berufe verändern sich.
2. Die Umweltbelastung nimmt zu. Nachhaltige Konzepte gewinnen an Bedeutung.
3. Die Bevölkerung wird älter. Das Gesundheitssystem steht vor neuen Herausforderungen.

Ziel

Mehrere sprachliche Varianten entwickeln.

Teil B: Nominalisierung und Verbalisierung

Übung 2

Formulieren Sie die Sätze um.

Beispiel

Viele Menschen demonstrieren gegen die Reform.

→ Die Demonstration vieler Menschen richtet sich gegen die Reform.

Aufgaben

1. Unternehmen investieren in neue Technologien.
2. Die Studierenden diskutieren über künstliche Intelligenz.
3. Die Regierung beschloss neue Klimaziele.
4. Wissenschaftler erforschen alternative Energiequellen.

Erweiterung

Formulieren Sie die nominalisierten Sätze wieder verbal.

Teil C: Passiv und Alternativen

Übung 3

Formulieren Sie die Sätze in verschiedenen Varianten.

Ausgangssatz

Die Firma entwickelt ein neues Produkt.

Varianten

- Ein neues Produkt wird von der Firma entwickelt.
- Die Firma ist dabei, ein neues Produkt zu entwickeln.
- In der Firma wird derzeit ein neues Produkt entwickelt.

Aufgaben

1. Die Universität führt eine neue Prüfungsordnung ein.
2. Das Unternehmen produziert Elektroautos.
3. Die Stadt renoviert historische Gebäude.

Reflexion

Welche Form erscheint:

- sachlich?
- wissenschaftlich?
- journalistisch?

- alltagssprachlich?
-

Teil D: Stilistische Transformation

Übung 4

Formulieren Sie die informellen Aussagen in einen formellen Stil um.

Beispiel

Viele Leute kaufen Sachen im Internet.

→ Zahlreiche Verbraucherinnen und Verbraucher erwerben Waren über Online-Plattformen.

Aufgaben

1. Viele Leute arbeiten heute von zu Hause.
 2. Die Leute machen sich Sorgen wegen der Preise.
 3. Firmen suchen gute Mitarbeiter.
 4. Junge Leute verbringen viel Zeit online.
-

Teil E: Wissenschaftssprachliche Strukturen

Übung 5

Ergänzen Sie die passenden Ausdrücke.

Wortschatz

- hinsichtlich
- demzufolge
- folglich
- im Hinblick auf
- demgegenüber
- darüber hinaus

Text

Die Digitalisierung verändert zahlreiche Arbeitsbereiche. _____ entstehen neue Berufsfelder. Traditionelle Tätigkeiten verlieren teilweise an Bedeutung. _____ müssen Unternehmen ihre Beschäftigten weiterqualifizieren. _____ gewinnt lebenslanges Lernen zunehmend an Relevanz.

Teil F: Fehleranalyse

Übung 6

Korrigieren Sie die Fehler.

1. Obwohl er hatte wenig Zeit, schrieb er den Bericht.
2. Die Studie zeigt, dass viele Menschen bevorzugen digitale Medien.
3. Wegen die steigenden Kosten suchen viele Haushalte Alternativen.
4. Nachdem er hat sein Studium abgeschlossen, begann er zu arbeiten.
5. Die Forschung beschäftigt sich über neue Technologien.

Lösungen

1. Obwohl er wenig Zeit hatte, schrieb er den Bericht.
 2. Die Studie zeigt, dass viele Menschen digitale Medien bevorzugen.
 3. Wegen der steigenden Kosten suchen viele Haushalte Alternativen.
 4. Nachdem er sein Studium abgeschlossen hatte, begann er zu arbeiten.
 5. Die Forschung beschäftigt sich mit neuen Technologien.
-

Diskussion (20 Minuten)

Thema

„Soll künstliche Intelligenz stärker reguliert werden?“

Sprachliche Mittel

Argumentieren

- Meines Erachtens ...

- Es spricht vieles dafür, dass ...
- Ein wesentlicher Vorteil besteht darin, dass ...
- Dem steht jedoch entgegen, dass ...

Differenzieren

- Einerseits ..., andererseits ...
- Während ..., hingegen ...
- Im Gegensatz dazu ...

Schlussfolgern

- Daraus lässt sich schließen, dass ...
- Folglich ...
- Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass ...

Schreibaufgabe (Hausaufgabe oder Prüfungstraining)

Stellungnahme (250–300 Wörter)

Thema: „Die Digitalisierung verbessert die Lebensqualität.“

Anforderungen

Verwenden Sie:

- mindestens 3 Nebensatzkonstruktionen
- 2 Passivformen
- 3 Nominalisierungen
- Konnektoren der Folge und des Gegensatzes
- wissenschaftssprachliche Ausdrücke

Bewertungskriterien

Kriterium	Punkte
Grammatikalische Korrektheit	25
Anwendung sprachlicher Strukturen	25

Kriterium	Punkte
Kohärenz und Kohäsion	20
Wortschatz und Stil	20
Inhaltliche Ausarbeitung	10

Lehrkraft-Impuls

Auf dem Niveau **B2–C1** bedeutet „Anwendung sprachlicher Strukturen“ nicht nur grammatische Korrektheit. Im Mittelpunkt stehen:

- Satzkomplexität
- Textkohärenz
- Registerwechsel (informell ↔ formell)
- wissenschafts- und bildungssprachliche Strukturen
- stilistische Angemessenheit
- präziser Ausdruck

Besonders geeignet sind authentische Texte aus Medien, Wissenschaft, Politik und Gesellschaft, da Lernende dort komplexe Strukturen in realen Kommunikationssituationen anwenden können.

Thema 2: Deutsche Ausdrücke richtig verwenden und analysieren

Kompetenzziel

Die Lernenden sind in der Lage,

- deutsche Ausdrücke und Redewendungen in ihrem Kontext korrekt zu verwenden,
- Bedeutungsnuancen zu erkennen,
- stilistische und pragmatische Unterschiede zu analysieren,
- idiomatische Wendungen, Kollokationen und feste Wortverbindungen angemessen einzusetzen,
- sprachliche Ausdrücke hinsichtlich Register, Intention und Wirkung zu bewerten.

Niveau

B2–C1

Unterrichtsdauer

90 Minuten

1. Einstieg: Was bedeutet dieser Ausdruck? (10 Minuten)

Ordnen Sie die Bedeutungen zu.

Ausdruck	Bedeutung
den Nagel auf den Kopf treffen	a) etwas riskieren
ins kalte Wasser springen	b) genau das Richtige sagen
auf dem Holzweg sein	c) sich irren
etwas aufs Spiel setzen	d) etwas ohne Vorbereitung beginnen

Lösung

- den Nagel auf den Kopf treffen → b
- ins kalte Wasser springen → d

- auf dem Holzweg sein → c
- etwas aufs Spiel setzen → a

Diskussion

- Gibt es ähnliche Ausdrücke in Ihrer Muttersprache?
 - Können diese Ausdrücke wörtlich verstanden werden?
-

2. Bedeutungsanalyse im Kontext (15 Minuten)

Lesen Sie die Sätze und erklären Sie die Bedeutung des fettgedruckten Ausdrucks.

Beispiel

„Mit seiner Kritik hat er **den Nagel auf den Kopf getroffen**.“

→ Er hat das Problem genau erkannt bzw. beschrieben.

Aufgaben

1. Die neue Mitarbeiterin musste sofort **ins kalte Wasser springen**.
2. Wer glaubt, dass das Problem leicht zu lösen ist, ist **auf dem Holzweg**.
3. Durch diese Entscheidung setzt das Unternehmen viel **aufs Spiel**.
4. Nach dem Skandal steht der Minister **unter Druck**.
5. Die Forschung steckt in diesem Bereich noch **in den Kinderschuhen**.

Partnerarbeit

- Formulieren Sie die Bedeutung mit eigenen Worten.
 - Finden Sie ein Synonym oder eine Umschreibung.
-

3. Kollokationen erkennen und verwenden (15 Minuten)

Was passt zusammen?

Ordnen Sie die passenden Verben zu.

Verben

- treffen
- ziehen
- übernehmen
- wecken
- fassen

Substantive

- Verantwortung
- Aufmerksamkeit
- Interesse
- Konsequenzen
- Entschluss

Lösungen

- Verantwortung übernehmen
- Aufmerksamkeit wecken
- Interesse wecken
- Konsequenzen ziehen
- Entschluss fassen

Anwendung

Bilden Sie zu jeder Kollokation einen Satz.

4. Registeranalyse (15 Minuten)

Welcher Ausdruck wirkt formeller?

Alltagssprache

sich kümmern um

anfangen

Formelle Sprache

sich befassen mit

beginnen

Alltagssprache**Formelle Sprache**

Hilfe bekommen

Unterstützung erhalten

sagen

äußern

Probleme haben

mit Schwierigkeiten konfrontiert sein

Aufgabe

Ordnen Sie die Ausdrücke den Textsorten zu:

- wissenschaftlicher Artikel
- Behördenschreiben
- Zeitungsartikel
- Alltagsgespräch

Diskussion

Warum eignen sich manche Ausdrücke besser für bestimmte Situationen?

5. Analyse authentischer Aussagen (15 Minuten)

Lesen Sie die Aussagen.

Text A

„Viele Unternehmen stehen vor der Herausforderung, ihre Geschäftsmodelle an die Digitalisierung anzupassen.“

Text B

„Viele Firmen müssen ihre Arbeitsweise wegen der Digitalisierung ändern.“

Analysefragen

1. Welcher Text wirkt formeller?
2. Welche Wörter erzeugen diesen Eindruck?
3. In welchem Kontext würden Sie die Aussagen verwenden?

Erwartete Ergebnisse

Text A wirkt wissenschaftlicher und formeller, unter anderem durch:

- vor der Herausforderung stehen
 - Geschäftsmodelle
 - anpassen
-

6. Ausdrucksvariation (10 Minuten)

Formulieren Sie die Sätze mit einem anspruchsvolleren Ausdruck um.

Beispiel

Viele Menschen nutzen soziale Medien.

→ Zahlreiche Menschen greifen auf soziale Medien zurück.

Aufgaben

1. Die Studierenden sprechen über das Thema.
2. Das Unternehmen hat ein Problem.
3. Die Regierung machte neue Vorschläge.
4. Viele Bürger lehnen die Maßnahme ab.

Musterlösungen

1. Die Studierenden setzen sich mit dem Thema auseinander.
 2. Das Unternehmen sieht sich mit einem Problem konfrontiert.
 3. Die Regierung unterbreitete neue Vorschläge.
 4. Viele Bürger sprechen sich gegen die Maßnahme aus.
-

7. Produktionsaufgabe (20 Minuten)

Diskussion

Thema

„Homeoffice – Chance oder Herausforderung?“

Verwenden Sie mindestens fünf der folgenden Ausdrücke:

- sich mit etwas auseinandersetzen
- vor einer Herausforderung stehen
- eine Entscheidung treffen
- Verantwortung übernehmen
- unter Druck stehen
- sich bewähren
- einen Beitrag leisten
- zur Verfügung stehen
- in Betracht ziehen
- sich als sinnvoll erweisen

Redemittel

- Meiner Ansicht nach ...
 - Es lässt sich feststellen, dass ...
 - Ein wesentlicher Aspekt besteht darin, dass ...
 - Demgegenüber ist zu berücksichtigen, dass ...
-

8. Schreibaufgabe (Hausaufgabe)

Thema

„Welche Rolle spielt lebenslanges Lernen in der modernen Gesellschaft?“

Umfang: 250–300 Wörter

Anforderungen

Verwenden Sie:

- mindestens 10 feste Ausdrücke oder Kollokationen
- 3 formelle Wendungen

- 2 idiomatische Ausdrücke
- Konnektoren zur Argumentation und Schlussfolgerung

Wortschatzliste B2–C1: Häufige akademische und formelle Ausdrücke

Ausdruck	Bedeutung
sich mit etwas auseinandersetzen	etwas intensiv behandeln
in Betracht ziehen	erwägen
eine Rolle spielen	wichtig sein
zur Verfügung stehen	nutzbar sein
einen Beitrag leisten	helfen, fördern
von Bedeutung sein	wichtig sein
sich als erweisen	sich zeigen als
in den Vordergrund rücken	wichtiger werden
Maßnahmen ergreifen	handeln
Schlussfolgerungen ziehen	Ergebnisse ableiten

Didaktischer Hinweis für Lehrkräfte

Auf dem Niveau B2–C1 sollte der Schwerpunkt nicht auf der isolierten Bedeutungsvermittlung liegen, sondern auf der **Analyse von Gebrauchskontexten, Kollokationen, Registerunterschieden und pragmatischen Funktionen sprachlicher Ausdrücke**. Besonders geeignet sind authentische Quellen wie Zeitungsartikel, Interviews, wissenschaftliche Texte und Podcasts, da sie den Lernenden ermöglichen, Ausdrücke im realen Sprachgebrauch zu untersuchen und anschließend produktiv anzuwenden.

Thema 3: Historische, kulturelle, wissenschaftliche und berufliche Terminologie

Kompetenzbereich

Die Lernenden sind in der Lage,

- fachsprachliche Begriffe aus historischen, kulturellen, wissenschaftlichen und beruflichen Kontexten zu verstehen und angemessen zu verwenden;
- zentrale Terminologie zu analysieren und zu definieren;
- Unterschiede zwischen Allgemeinsprache und Fachsprache zu erkennen;
- komplexe Texte aus verschiedenen Fachbereichen zu erschließen;
- fachbezogene Diskussionen und Präsentationen zu führen.

Niveau:

B2–C1

Dauer: 90–120 Minuten

Lernziele

Die Lernenden können:

- | | | | |
|---|---|-----------------|------------------|
| ✓ | Fachbegriffe | kontextgerecht | verwenden. |
| ✓ | Fachtexte | verstehen | und analysieren. |
| ✓ | | Definitionen | formulieren. |
| ✓ | Fachwortschatz | in Diskussionen | einsetzen. |
| ✓ | historische, kulturelle, wissenschaftliche und berufliche Themen differenziert beschreiben. | | |

1. Einstieg: Fachsprache erkennen (10 Minuten)

Aufgabe

Ordnen Sie die Begriffe den Bereichen zu.

Begriffe

Demokratisierung – Innovation – Migration – Nachhaltigkeit –
Globalisierung – Renaissance – Arbeitsmarkt – Hypothese – Kulturerbe –
Digitalisierung – Qualifikation – Industrialisierung

Historisch	Kulturell	Wissenschaftlich	Beruflich
-------------------	------------------	-------------------------	------------------

?	?	?	?
---	---	---	---

Lösung

Historisch

- Renaissance
- Industrialisierung
- Demokratisierung

Kulturell

- Kulturerbe
- Migration
- Globalisierung

Wissenschaftlich

- Hypothese
- Innovation
- Nachhaltigkeit

Beruflich

- Arbeitsmarkt
- Qualifikation
- Digitalisierung

2. Wortschatzarbeit: Begriffe definieren (15 Minuten)

Aufgabe

Formulieren Sie Definitionen.

Beispiel

Hypothese

→ Eine Hypothese ist eine wissenschaftliche Annahme, die überprüft werden kann.

Begriffe

1. Industrialisierung
2. Kulturerbe
3. Digitalisierung
4. Qualifikation
5. Innovation

Sprachliche Hilfen

- bezeichnet ...
- versteht man ...
- beschreibt ...
- ist der Prozess, bei dem ...
- umfasst ...

3. Lesetext mit Fachterminologie (20 Minuten)

Text

Die Digitalisierung gehört zu den bedeutendsten Entwicklungen des 21. Jahrhunderts. Sie beeinflusst nicht nur den Arbeitsmarkt, sondern auch kulturelle und wissenschaftliche Bereiche. Unternehmen investieren zunehmend in Innovationen, um ihre Wettbewerbsfähigkeit zu sichern. Gleichzeitig entstehen neue Anforderungen an die Qualifikation von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern.

Im kulturellen Bereich ermöglichen digitale Technologien einen besseren Zugang zum Kulturerbe. Historische Dokumente können archiviert und weltweit verfügbar gemacht werden. Wissenschaftliche Einrichtungen profitieren ebenfalls von modernen Forschungsinstrumenten und internationalen Kooperationen.

Aufgaben

A. Verständnisfragen

1. Welche Bereiche werden von der Digitalisierung beeinflusst?
2. Warum investieren Unternehmen in Innovationen?
3. Welche Vorteile entstehen für kulturelle Einrichtungen?

B. Fachbegriffe finden

Markieren Sie alle Begriffe aus den Bereichen:

- Wissenschaft
- Kultur
- Beruf
- Geschichte

4. Fachbegriffe im Kontext analysieren (15 Minuten)

Aufgabe

Ergänzen Sie die passenden Begriffe.

Wortschatz

- Qualifikation
 - Innovation
 - Kulturerbe
 - Industrialisierung
 - Forschung
1. Neue technische Entwicklungen fördern die _____.
 2. Museen tragen zum Erhalt des _____ bei.
 3. Die _____ veränderte Wirtschaft und Gesellschaft grundlegend.

4. Für viele Berufe sind zusätzliche _____ erforderlich.
5. Universitäten investieren verstärkt in die _____.

Lösungen

1. Innovation
2. Kulturerbe
3. Industrialisierung
4. Qualifikationen
5. Forschung

5. Sprachliche Analyse: Allgemeinsprache vs. Fachsprache (15 Minuten)

Ordnen Sie die passenden fachsprachlichen Ausdrücke zu.

Allgemeinsprache

neue Idee

Ausbildung

wissenschaftliche Untersuchung

kultureller Schatz

Entwicklung der Industrie

Fachsprache

Innovation

Qualifikation

Forschung

Kulturerbe

Industrialisierung

Diskussion

- Warum wird in Fachtexten häufig Fachsprache verwendet?
- Welche Vorteile und Nachteile hat sie?

6. Gruppenarbeit: Fachbegriffe erklären (15 Minuten)

Jede Gruppe erhält einen Begriff.

Gruppe A

Industrialisierung

Gruppe B

Kulturerbe

Gruppe C

Digitalisierung

Gruppe D

Nachhaltigkeit

Auftrag

Erarbeiten Sie:

1. Definition
2. Beispiel
3. Bedeutung für die Gesellschaft
4. Synonyme oder verwandte Begriffe

Anschließend präsentieren die Gruppen ihre Ergebnisse.

7. Diskussion (20 Minuten)

Thema

„Welche Bedeutung hat die Digitalisierung für Kultur, Wissenschaft und Arbeitswelt?“

Nützliche Redemittel

Meinung äußern

- Meiner Auffassung nach ...
- Es lässt sich feststellen, dass ...
- Ich bin der Ansicht, dass ...

Argumentieren

- Ein wesentlicher Vorteil besteht darin, dass ...
- Darüber hinaus ...

- Nicht zuletzt ...

Gegenargumente formulieren

- Allerdings sollte berücksichtigt werden, dass ...
 - Demgegenüber steht ...
 - Kritisch betrachtet ...
-

8. Schreibaufgabe (Hausaufgabe oder Prüfungstraining)

Thema

„Die Digitalisierung als Motor gesellschaftlicher Veränderungen“

Umfang

250–300 Wörter

Anforderungen

Verwenden Sie mindestens:

- 10 Fachbegriffe aus dem Unterricht
 - 5 Konnektoren
 - 3 Nominalisierungen
 - 2 Passivkonstruktionen
-

Erweiterung für C1

Fachtextanalyse

Analysieren Sie folgenden Satz:

„Die zunehmende Digitalisierung führt zu einer Transformation traditioneller Arbeitsprozesse und erfordert neue berufliche Qualifikationen.“

Fragen

1. Welche Fachbegriffe kommen vor?
2. Welche Nominalisierungen finden Sie?

3. Wie könnte der Satz in Alltagssprache formuliert werden?

Mögliche Lösung

Alltagssprache:

Durch digitale Technologien verändern sich viele Arbeitsabläufe, und Beschäftigte müssen neue Fähigkeiten erwerben.

Wortschatzliste B2–C1

Historische Terminologie

- Industrialisierung
- Renaissance
- Revolution
- Kolonialismus
- Demokratisierung
- Modernisierung

Kulturelle Terminologie

- Kulturerbe
- Identität
- Tradition
- Interkulturalität
- Integration
- Migration

Wissenschaftliche Terminologie

- Hypothese
- Forschung
- Analyse
- Methodik

- Evidenz
- Innovation

Berufliche Terminologie

- Qualifikation
- Kompetenz
- Arbeitsmarkt
- Weiterbildung
- Digitalisierung
- Produktivität

Thema 4: Analyse von Begriffen in populärwissenschaftlichen Werken, Zeitungsartikeln und literarischen Texten

Kompetenzbereich

Die Lernenden sind in der Lage,

- zentrale Begriffe in unterschiedlichen Textsorten zu identifizieren;
- die Bedeutung von Begriffen aus dem Kontext zu erschließen;
- Unterschiede zwischen wissenschaftlicher, journalistischer und literarischer Sprache zu analysieren;
- die Funktion und Wirkung von Begriffen zu bewerten;
- Begriffe in verschiedenen Kontexten vergleichen und interpretieren zu können.

Niveau:

B2–C1

Dauer: 90–120 Minuten

Lernziele

Die Lernenden können:

- ✓ Schlüsselbegriffe erkennen und analysieren.
 - ✓ Bedeutungsnuancen in verschiedenen Textsorten beschreiben.
 - ✓ sprachliche und stilistische Besonderheiten erklären.
 - ✓ Begriffe kontextbezogen interpretieren.
 - ✓ eigene Analysen mündlich und schriftlich formulieren.
-

1. Einstieg: Ein Begriff – mehrere Bedeutungen (10 Minuten)

Aufgabe

Betrachten Sie den Begriff „**Wandel**“.

Diskutieren Sie:

- Was bedeutet „Wandel“?
- In welchen Bereichen kann Wandel stattfinden?
- Welche Assoziationen verbinden Sie damit?

Beispiele

- gesellschaftlicher Wandel
- kultureller Wandel
- technologischer Wandel
- persönlicher Wandel

Ziel

Die Lernenden erkennen, dass Begriffe je nach Kontext unterschiedliche Bedeutungsdimensionen besitzen.

2. Begriffsanalyse in drei Textsorten (25 Minuten)

Text A: Populärwissenschaftlicher Text

Der technologische Wandel verändert die Arbeitswelt grundlegend. Digitale Technologien ermöglichen neue Formen der Zusammenarbeit und erhöhen die Effizienz zahlreicher Prozesse.

Analysefragen

1. Wie wird der Begriff „Wandel“ verwendet?
2. Ist die Bedeutung konkret oder abstrakt?
3. Welche weiteren Fachbegriffe kommen vor?

Erwartete Ergebnisse

- sachlich
 - analytisch
 - wissenschaftsnah
 - technologischer Kontext
-

Text B: Zeitungsartikel

Der gesellschaftliche Wandel stellt Politik und Wirtschaft vor neue Herausforderungen. Besonders der demografische Wandel beeinflusst die langfristige Planung öffentlicher Institutionen.

Analysefragen

1. Welche Art von Wandel wird beschrieben?
2. Welche gesellschaftlichen Probleme werden angesprochen?
3. Welche Wirkung soll der Begriff erzielen?

Erwartete Ergebnisse

- journalistische Einordnung
 - gesellschaftspolitischer Fokus
 - informative Funktion
-

Text C: Literarischer Text

Seit jenem Sommer spürte sie einen Wandel in sich. Die vertraute Welt schien fremd geworden zu sein, und jeder Tag brachte neue Fragen mit sich.

Analysefragen

1. Welche Bedeutung hat „Wandel“ hier?
2. Welche Gefühle werden vermittelt?
3. Warum verwendet die Autorin diesen Begriff?

Erwartete Ergebnisse

- persönlicher Wandel
- emotionale Entwicklung
- metaphorische Verwendung

3. Vergleich der Textsorten (15 Minuten)

Tabelle ausfüllen

Merkmal	Populärwissenschaftlich	Zeitung	Literatur
Sprachstil			
Ziel			
Funktion des Begriffs			
Wirkung			

Mögliche Lösung

al	Merkm ch	Populärwissenschaftli	Zeitung	ur	Literat
il	Sprachst	sachlich	informativ		bildhaft
	Ziel	erklären	informieren	n	gestalte
n	Funktio	Fachbegriff	gesellschaftlic he Einordnung		Symbol

al	Merkm ch	Populärwissenschaftli	Zeitung	Literat ur
g	Wirkun	Erkenntnisgewinn	Orientierung	Emotion

4. Schlüsselbegriffe analysieren (15 Minuten)

Aufgabe

Analysieren Sie die Begriffe.

Begriffe

- Identität
- Freiheit
- Fortschritt
- Verantwortung
- Nachhaltigkeit

Leitfragen

1. Welche Bedeutung hat der Begriff?
 2. In welcher Textsorte kommt er häufig vor?
 3. Hat er eine positive, negative oder neutrale Konnotation?
 4. Welche Synonyme gibt es?
-

5. Kontextanalyse (15 Minuten)

Lesen Sie die Beispiele.

Beispiel 1

Nachhaltigkeit ist zu einem zentralen Leitprinzip moderner Umweltpolitik geworden.

Beispiel 2

Die Suche nach Nachhaltigkeit bestimmte ihr gesamtes Leben.

Aufgaben

1. Welche Bedeutung hat „Nachhaltigkeit“ jeweils?
2. Welche Unterschiede bestehen?
3. Welche Textsorte könnte vorliegen?

Ziel

Bewusstsein für kontextabhängige Bedeutungen entwickeln.

6. Gruppenarbeit: Begriffsforschung (20 Minuten)

Jede Gruppe erhält einen Begriff.

Gruppe A

Demokratie

Gruppe B

Globalisierung

Gruppe C

Innovation

Gruppe D

Heimat

Arbeitsauftrag

Analysieren Sie den Begriff in:

1. einem populärwissenschaftlichen Kontext
2. einem Zeitungsartikel
3. einem literarischen Text

Präsentieren Sie:

- Bedeutung

- typische Kollokationen
 - stilistische Besonderheiten
 - Wirkung auf die Lesenden
-

7. Sprachliche Mittel untersuchen (10 Minuten)

Aufgabe

Markieren Sie die sprachlichen Besonderheiten.

Populärwissenschaftlich

Die Analyse der Daten legt nahe, dass ...

Zeitung

Experten warnen vor den Folgen ...

Literatur

Die Schatten der Vergangenheit begleiteten ihn auf jedem Schritt.

Fragen

- Welche Textsorte liegt vor?
 - Welche Wirkung wird erzeugt?
 - Welche Begriffe tragen zur Wirkung bei?
-

8. Schreibaufgabe

Thema

„Der Begriff Freiheit in Wissenschaft, Medien und Literatur“

Umfang

250–300 Wörter

Arbeitsauftrag

Vergleichen Sie die Verwendung des Begriffs in drei unterschiedlichen Textsorten.

Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Bedeutung
 - Funktion
 - Sprachstil
 - Wirkung auf die Leserinnen und Leser
-

Wortschatz für die Analyse

Bedeutung beschreiben

- bezeichnet ...
- verweist auf ...
- steht für ...
- lässt sich verstehen als ...
- beschreibt ...

Wirkung analysieren

- erzeugt den Eindruck ...
- verdeutlicht ...
- unterstreicht ...
- hebt hervor ...
- vermittelt ...

Vergleichen

- im Gegensatz zu ...
- während ...
- hingegen ...
- ähnlich wie ...
- im Vergleich dazu ...

Interpretieren

- kann als Symbol für ... verstanden werden
- deutet auf ... hin
- lässt sich dahingehend interpretieren, dass ...
- verweist auf ...

Bewertungsraster für Analysen (B2–C1)

Kriterium	Punkte
Verständnis des Begriffs	20
Kontextanalyse	20
Vergleich der Textsorten	20
Sprachliche Korrektheit	20
Argumentation und Interpretation	20
Gesamt 100	

Didaktischer Hinweis

Auf dem Niveau B2–C1 sollten Lernende Begriffe nicht isoliert lernen, sondern als Teil unterschiedlicher Diskurse verstehen. Der Vergleich zwischen populärwissenschaftlichen Texten, Zeitungsartikeln und Literatur fördert die Entwicklung einer fortgeschrittenen Lese- und Analysekompetenz. Besonders effektiv sind authentische Texte, da sie zeigen, wie sich Bedeutung, Funktion und Wirkung eines Begriffs je nach Kommunikationsabsicht und Textsorte verändern.

ADABIYOTLAR RO'YXATI

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining asarlari

1.Mirziyoyev Sh.M. Buyuk kelajagimizni mard va olijanob xalqimiz bilan birga

quramiz. — T.: “O‘zbekiston”, 2017. - 488 b.

2. Mirziyoev Sh.M. Milliy laraqqiyot yo'limizni qat'iyat bilan davom ettirib, yangi bosqichga ko'taramiz. 1-jild. - T.: “O‘zbekiston”, 2017.-592 b

3.Mirziyoev Sh.M. Xalqimizning roziligi bizning faoliyatimizga berilgan eng oliy bahodir. 2-jild. T.: “O‘zbekiston”, 2018. - 507 b.

4.Mirziyoev Sh.M. Niyati ulug‘ xalqning ishi ham ulug‘, hayoti yorug‘ va kelajagi farovon bo‘ladi. 3-jild,-T.: “O‘zbekiston”, 2019. - 400 b.

5. Mirziyoev Sh.M. Milliy tiklanishdan - milliy yuksalish sari. 4-jild.T.: “O‘zbekiston”, 2020. - 400 b.

Normativ-huquqiy hujjatlar

1. O‘zbekiston Respublikasining Konstitutsiyasi. — T.: O‘zbekiston, 2018.
2. O‘zbekiston Respublikasining 2020 yil 23 sentyabrda qabul qilingan “Ta’lim to‘g‘risida”gi O‘RQ-637-sonli Qonuni.
3. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017 yil 7 fevral “O‘zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo‘yicha Harakatlar strategiyasi to‘g‘risida”gi 4947-sonli Farmoni.
4. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017 yil 26 sentyabr “Oliy ta’limi muassasalariga kirish uchun nomzodlarni ipaksadli tayyorlash tizimini yanada takomillashtirish to‘g‘risida”gi PQ-3290-sonli Qarori.
5. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 8 oktyabr “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi PF-5847-sonli Farmoni.
6. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020 yil 29 oktyabr “Ilm-fanni 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi PF-6097-sonli Farmoni.
7. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2012 yil 10 dekabrda “Chet tillarni o‘rganish tizimini yanada takomillashtirish chora - tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ - 1875- sonli qarori.
8. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020 yil 3 dekabrda “Iqtidorli yoshlarni saralab olish tizimi va akademik litseylar faoliyatini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida” PQ-4910-son Qarori.

9. O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2022 yil liyundagi "Akademik litseylar rahbar va pedagog xodimlarning uzduksiz malakasini oshirish tizimini joriy etish to'g'risda" 296-son Qarori.

III. Maxsus adabiyotlar

1. Dreyer H., Schmitt D. Lehrund Übungs buch der deutschen Grammatik. Hueber Verlag. Ismaning. 2009.
2. Christiane Lemcke, Lutz Rohrman. Deutsch intensiv, Wortschatz B1. – Berlin: Klett, 2018.
3. Lutz Rohrman, Christiane Lemcke, Deutsch intensiv, Wortschatz B2. – Berlin: Klett, 2018.
4. Swerlova O. Grammatik und Konversation 1. Langenscheidt. Berlin. 2006.
5. Swerlova O. Grammatik und Konversation 2. Langenscheidt. Berlin. 2006.
6. Axel Hering, Magdalena Mattessuk, Michaela Perlmann-Balme. Em-Grammatik. Max Hueber Verlag. Ismaning. 2002.
7. Ursula Hirschfeld, Kersten Rheinke. Phonotheke Intensiv. – Berlin: Langenscheidt, 2007.
8. Ines Balcik. Klaus Röhe. Verena Wröbel. Diegroße. Grammatik. Deutsch. Pons. Stuttgart. 2009.
9. Kozmin O.G., Sulemova G.A. Praktische Phonetikder deutschen Sprache. - Moskva, 1990.
10. Helbig Gerhard. Joachim Buscha. Übungs grammatik Deutsch. Langenscheidt. Berlin-München. 2000.
11. Ursula Hirschfeld, Kersten Rheinke. Phonotheke Intensiv. -Berlin: Langenscheidt, 2007.
12. Sabine Dinsel/Susanne Geiger. Grosses Übungsbuch Grammatik. Hueber Verlag. 2009.
13. Sattarov M.Su.a. Grammatisch Kategorien. Usbekistan. Taschkent. 2005.
14. Nemischa-o'zbekcha lug'at. A.A. To'laganov, D.H.Karimova [va boshq.]. – Buxoro: "Sadridin Salim Buxoriy" Durdona nashriyoti, 2008. – 812 b.

